



KOMMUNSTYRELSEN

Tid:	kl 08:30 – 13:10	
Plats:	Bäcken	
Ledamöter:	Helena Öhlund, s, Sture Nordin, s Stefan Hortlund, s Jenny Dahlberg, s Inger Grankvist, s Tomas Egmark, s Harry Nyström, v Matilda Wiklund, c Johan Johansson, c Agneta Nilsson, c	ordförande vice ordförande
Tjänstgörande ersättare:	Wivianne Nilsson, v Lars-Ingvar Wendt, fp	
Övriga:	Magnus Nordström Lilian Johansson Åsa Häggström, § 108 Ingrid Karlsson, §§ 116-119 Jan-Erik Backman, §§ 108, 120 Ulla Lundberg, §§ 111-112	kommunchef kommunsekreterare kostchef miljö- o byggchef skolchef ekonomichef
Justeringsdag:	2013-10-07	
Paragrafer:	§ 108 - 122	
Justerare:	Harry Nyström	
Lilian Johansson kommunsekreterare	Helena Öhlund ordförande	Harry Nyström justerare

---

**ANSLAGSBEVIS**

Justeringen har tillkännagivits via anslag

Organ	Kommunstyrelsen
Sammanträdesdatum	2013-09-30
Protokollet är anslaget	2013-10-08 – 2013-10-30
Förvaringsplats för protokoll	Kommunkansliets arkiv
	Lilian Johansson



KS § 108

Dnr 0276/13 - 000

**VERKSAMHETSUPPFÖLJNING KS 2013-09-30**

**Kommunstyrelsens beslut**

Godkänna informationen.

---

**Sammanfattning av ärendet**

Kommunchef Magnus Nordström har sammanställt kommungemensam verksamhetsredovisning enligt bilaga.

**Kommunstyrelsen**

Kostchef Åsa Häggström redovisar kommunens kostpolicy samt svarar på frågor kring den.

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson informerar om aktuella detaljplaner, principbeslut gällande sjövärme samt föreläggande gällande underhåll av livsmedelslokaler.

Skolchef Jan-Erik Backman föredrar skolans verksamheter.

Kommunchef Magnus Nordström informerar övrig kommungemensam verksamhetsredovisning.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 109**

**Dnr 0277/13 - 000**

**DELGIVNINGAR KS 2013-09-30**

**Kommunstyrelsens beslut**

Ta del av redovisade delgivningar.

---

**Sammanfattning av ärendet**

Handlingar i ärendet:

1. **Förvaltningsrätten i Luleå** – Dom överklagade beslut KS 27 augusti 2012 – om att inhandlad konst ska hängas upp i offentliga lokaler (dnr 227/12-008)
2. **Älvsbyns kommun** – svar angående anmälan rörande vatten/rötskador på fastigheten Snälltåget 3 (dnr 417/11-108)
3. **Länstrafiken Norrbotten** – protokoll årsstämma 2013-05-28
4. **Länsstyrelsen Norrbotten** – Strategier för samverkan och informations-samordning vid stora olyckor och kriser i Norrbottens län (dnr 268/13-180)

**Förslag till beslut**

Ta del av redovisade delgivningar.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---



**KS § 110**

**Dnr 0278/13 - 002**

**DELEGATIONSRAPPORT KS 2013-09-30**

**Kommunstyrelsens beslut**

Ta del av och godkänna redovisad delegationsrapport.

---

**Sammanfattning av ärendet**

Följande ärenden anmäls enligt KS § 47/13-04-15 (dnr 120/13, 002)

Kommunstyrelsens ordförande

Köpekontrakt – Försäljning del av fastigheten Älvsbyn Leken 12  
(dnr 271/13-284)

Administrativ chef

Kurser och konferenser

Näringslivsutvecklare

Byautvecklingspeng – Manjärvs byaförening (dnr 250/13-109)

Byautvecklingspeng – Sägfors-Lillkorsträsk byaförening (dnr 249/13-109)

Marknadsföringsbidrag, mässor – Interiör & Design i Älvsbyn (dnr 248/13-109)

**Förslag till beslut**

Ta del av och godkänna redovisad delegationsrapport.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 111

Dnr 0275/13 - 042

## DELÅRSRAPPORT PER DEN 31 AUGUSTI 2013

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Godkänna delårsrapport per den 31 augusti 2013, enligt bilaga.

#### Sammanfattning av ärendet

Ekonomiavdelningen har sammanställt delårsrapport per den 31 augusti 2013, enligt bilaga. Delårsrapporter upprättas per april och augusti som en del i den löpande uppföljningen.

Syftet med delårsrapporten är att vara:

- en uppföljning av resultat och ställning för rapportperioden
- en uppföljning av om verksamheten prognostiseras bedrivs inom fastställda ramar samt prognos för helåret
- ett underlag för beslut

För verksamhetens ramar prognostiseras ett underskott på 9,6 mkr. Underskottet förklaras av att den verksamhet som bedrivs inom ramarna inte är i fas med budget. För de centralt budgeterade verksamheterna prognostiseras ett överskott på 5,7 mkr. I detta överskott ingår den aviserade återbetalningen från AFA. Denna har i delårsrapporten per augusti beräknats till 8,0 mkr. Sammantaget uppgår därmed budgetavvikelsen för verksamhetens nettokostnader till -5,3 mkr.

Periodresultatet per augusti uppgår till 14,3 mkr. En försämring med 20,9 mkr jämfört med föregående år. Den främsta förklaringen till försämringen är att i periodresultatet för 2012 ingick en intäkt på 9,2 mkr avseende återbetalning av premier från AFA.

För 2013 beräknas skatte- och statsbidragsintäkterna överstiga budget med 6,7 mkr. Vidare ingår i det beräknade årsresultatet en jämförelsestörande finansiell kostnad på 1,8 mkr avseende förändrad diskonteringsränta på kommunens pensionsåtagande.

För 2013 beräknas resultatet till 7,7 mkr att jämföras med det budgeterade resultatet på 5,6 mkr. Den beräknade budgetavvikelsen för årets resultat beräknas därmed till +2,1 mkr.

Periodens nettoinvesteringar uppgår till 12,5 mkr exklusive slutlig faktura för byggnationen av Knut Lundmarkskolan på 2,5 mkr samt utgifter för konst. Den budgeterade investeringsvolymen för 2013 uppgår till 26,1 mkr och budgetavvikelsen för pågående projekt beräknas till -2,5 mkr.        forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 111**

**Dnr 0275/13 – 042 forts**

**DELÅRSRAPPORT PER DEN 31 AUGUSTI 2013**

**Förslag till beslut**

Rapporten överlämnas till kommunstyrelsen för bedömning av nödvändiga åtgärder i syfte att anpassa den verksamhet som bedrivs till av kommunfullmäktige fastställda budgetramar.

**Kommunstyrelsen**

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet. Redaktionella ändringar kommer att ske.

**Beslutsgång**

Ordföranden föreslår att kommunstyrelsen godkänner redovisad delårsrapport inkl några redaktionella ändringar. Kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 112

Dnr 0273/13 - 041

**BUDGETRAMAR FÖR VERKSAMHETEN 2014 SAMT PLAN FÖR  
2015 OCH 2016**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Fastställa budgetramar för verksamheten  
för 2014 till 450 674 tkr,  
för 2015 till 450 644 tkr och  
för 2016 till 450 644 tkr, enligt bilaga.

**Reservation**

Johan Johansson (c), Harry Nyström (v) och Lars-Ingvar Wendt (fp) reserverar sig mot beslutet till förmån för egna förslag.

**Sammanfattning av ärendet**

Kommunledningskontoret, ekonomi har sammanställt budgetramar för verksamhetsåret 2014 samt plan för 2015 och 2016.

**Budgetberedningen**

Älvsbyns Fastigheter AB, Lars Nyberg informerar om servicebyggnad vid Kanis samt ny taxa Kanis och badhuset. Taxehöjning med ca 10 %.

Näringslivssekreterare Randolph Eriksson informerar om arbetsresor, universitetsresor, gymnasie- och VUX-studeranderesor.

**Förslag**

Johan Johansson (c) föreslår följande förslag till driftbudget 2014:

- Arbetsresor med budget på 550 tkr minskas med 400 tkr.
- 300 tkr till nytt konto "Bidrag till enskilda vägar". Vägföreningar som fått beviljat statligt bidrag ska från detta konto kunna söka 20 % av det statliga bidraget.
- Engångsanslag om 100 tkr till Fritid och Kultur som ska användas till upprustning av skoterleder i hela kommunen.

Lars-Ingvar Wendt (fp) föreslår att nattbemanning på Nyberga ska vara 4 personal vilket finansieras genom minskat partistöd med 800 tkr.

Harry Nyström (v) föreslår att nattbemanning på Nyberga ska vara 4 personal. Finansiering sker genom att minska kommunens årsamorteringar (10 milj) med 1 miljon kronor.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 112

Dnr 0273/13 – 041 forts

**BUDGETRAMAR FÖR VERKSAMHETEN 2014 SAMT PLAN FÖR  
2015 OCH 2016**

Socialchef Hans Nyberg och enhetschef Monica Sundkvist redogör för genomförd undersökning av nattbemanningen på Nyberga.

Efter en klar och tydlig redovisning av socialchef Hans Nyberg och enhetschef Monica Sundkvist drar Lars-Ingvar Wendt (fp) tillbaka sitt förslag gällande nattbemanningen på Nyberga.

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget.

**Budgetberedningens förslag till kommunfullmäktige**

Fastställa budgetramar för verksamheten  
för 2014 till 450 674 tkr,  
för 2015 till 450 644 tkr och  
för 2016 till 450 644 tkr, enligt bilaga.

**Reservation**

Johan Johansson (c) och Harry Nyström (v) reserverar sig mot beslutet till förmån för egna förslag.

\_\_\_\_\_

**Kommunstyrelsen**

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet.

**Förslag**

Johan Johansson (c) föreslår följande förslag till driftbudget 2014:

- Arbetsresor med budget på 550 tkr minskas med 400 tkr.
- 300 tkr till nytt konto "Bidrag till enskilda vägar". Vägföreningar som fått beviljat statligt bidrag ska från detta konto kunna söka 20 % av det statliga bidraget.
- Engångsanslag om 100 tkr till Fritid och Kultur som ska användas till upprustning av skoterleder i hela kommunen.

Harry Nyström (v) föreslår att nattbemanning på Nyberga ska vara 4 personal. Finansiering sker genom att minska kommunens årsamorteringar (10 mil) med 1 miljon kronor.

Lars-Ingvar Wendt (fp) yrkar bifall till Harry Nyströms förslag.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande





**KS § 112**

**Dnr 0273/13 – 041 forts**

**BUDGETRAMAR FÖR VERKSAMHETEN 2014 SAMT PLAN FÖR  
2015 OCH 2016**

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på Johan Johanssons och Harry Nyströms förslag var för sig och finner att kommunstyrelsen avslår förslagen.

Vidare ställer ordföranden proposition på budgetberedningens förslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Reservation**

Johan Johansson (c), Harry Nyström (v) och Lars-Ingvar Wendt (fp) reserverar sig mot beslutet till förmån för egna förslag.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 113**

**Dnr 0266/13 - 003**

**STRATEGISK PLAN FÖR ÄLVSBYNS KOMMUN 2014 - 2016**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Fastställa strategisk plan för Älvsbyns kommun Norrbottens pärla 2014-2016, enligt bilaga.

**Reservation**

Harry Nyström (v) reserverar sig mot beslut till förmån för eget förslag.

Johan Johansson (c) reserverar sig mot beslut till förmån för centerpartiets förslag 1-3.

Lars-Ingvar Wendt (fp) reserverar sig mot beslutet.

\_\_\_\_\_

**Sammanfattning av ärendet**

Kommunfullmäktige har att fastställa en strategisk plan för 2014-2016. Planen görs för en rullande fyraårsperiod.

Kommunfullmäktige antar i juni den strategiska planen som omfattar mål och resurser samt planeringsförutsättningar till kommunstyrelsen och dess verksamhetsområden. Den strategiska planen innehåller nedanstående delar som tillsammans utgör fullmäktiges styrning av kommunstyrelsen och de kommunala bolagen.

1. Vision för Älvsbyns kommun
2. Kommungemensamma visioner och mål i perspektiven
  - Medborgare/Kund
  - Tillväxt/Utveckling
  - Medarbetare
  - Ekonomi

Målen mäts sedan med hjälp av målindikatorer/nyckeltal.

3. Kommungemensamma serviceförklaringar
4. Verksamhetsutveckling
5. Inriktning och uppdrag till verksamheterna
6. Ekonomisk ram per verksamhet för drift respektive investeringar, utdebitering, resultat-, finansierings- och balansbudget för tre år

**Budgetberedningen**

Budgetberedningen går igenom strategiska planen.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 113**

**Dnr 0266/13 – 003 forts**

**STRATEGISK PLAN FÖR ÄLVSBYNS KOMMUN 2014 - 2016**

Johan Johansson (c) föreslår följande tillägg i strategiska planen:

- 1) Sid 43, Äldreomsorg, hemtjänst och dagverksamhet, särskilda uppdrag.  
*- Skapa möjligheter för personal att starta intraprenad*
- 2) Sid 52, Arbete och integration, särskilda uppdrag - *Initiera och genomföra utbildningsinsats angående möjlighet till ekonomisk ersättning/ återsökning kring flyktingmottagandet i kommunen.*

**Budgetberedningens förslag till kommunfullmäktige**

Fastställa strategisk plan för Älvsbyns kommun Norrbottens pärla 2014-2016 med budgetberedningens tillägg och ändringar, enligt bilaga.

**Reservation**

Harry Nyström (v) reserverar sig mot beslut gällande Äldreomsorg, särskilda uppdrag - *Skapa möjligheter för personal att starta intraprenad.*

Johan Johansson (c) reserverar sig mot beslut gällande Arbete och integration, särskilda uppdrag - *Initiera och genomföra utbildningsinsats angående möjlighet till ekonomisk ersättning/ återsökning kring flyktingmottagandet i kommunen.*

**Kommunstyrelsen**

Harry Nyström (v) föreslår att sista strecksatsen på sidan 42 utgår, Äldreomsorg - särskilt boende, korttidsboende samt hälso- och sjukvårdsenheten, särskilda uppdrag - *Skapa möjligheter för personal att starta intraprenad.*

Johan Johansson (c) föreslår följande tillägg i strategiska planen:

- 1) Sid 33, Kostverksamhet – *Inköp ska ske enligt Svenska djurskyddslagar.*
- 2) Sid 52, Arbete och integration, särskilda uppdrag - *Initiera och genomföra utbildningsinsats angående möjlighet till ekonomisk ersättning/ återsökning kring flyktingmottagandet i kommunen.*

Matilda Wiklund (c) föreslår ytterligare tillägg:

- 3) Sid 44, Äldreomsorg, hemtjänst och dagverksamhet, särskilda uppdrag – *Utveckla befintlig dagverksamhet inom kommunen, även utanför tätorten.*
- 4) Sid 59, Grundskola och grundsärskolan, Mål 2014 – *Skillnaden mellan pojkar och flickors meritvärde vid utgången av nionde skolåret ska minska, pojkarnas meritvärde ska således öka.*

forts



**KS § 113**

**Dnr 0266/13 – 003 forts**

**STRATEGISK PLAN FÖR ÄLVSBYNS KOMMUN 2014 - 2016**

**Ajournering**

Ordföranden begär ajournering. Kommunstyrelsen beslutar att ajournera sammanträdet. Förhandlingarna återupptas efter ca 10 minuter.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på Harry Nyströms förslag och finner att kommunstyrelsen avslår förslaget.

Vidare ställer ordföranden proposition på centerpartiets förslag 1-4 var för sig och finner att kommunstyrelsen bifaller förslag 4, gällande meritvärde i grundskolan och avslår förslag 1-3.

Omröstning begärs gällande Johan Johanssons förslag 1, gällande Svenska djurskyddslagar. Kommunstyrelsen godkänner följande beslutsgång.

- den som röstar ja bifaller kommunstyrelsens förslag
- den som röstar nej bifaller Johan Johanssons förslag

**Omröstningsresultat**

Med 8 ja-röster, 4 nej-röster och 1 frånvarande, enligt bifogad sammanträdeslista, beslutar kommunstyrelsen att avslå Johan Johanssons förslag.

Omröstning begärs gällande Johan Johanssons förslag 2, gällande Arbete och integration. Kommunstyrelsen godkänner följande beslutsgång.

- den som röstar ja bifaller kommunstyrelsens förslag
- den som röstar nej bifaller Johan Johanssons förslag

**Omröstningsresultat**

Med 7 ja-röster, 5 nej-röster och 1 frånvarande, enligt bifogad sammanträdeslista, beslutar kommunstyrelsen att avslå Johan Johanssons förslag.

**Beslutsgång**

Slutligen ställer ordföranden budgetberedningens förslag i övrigt under proposition och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

**Reservation**

Harry Nyström (v) reserverar sig mot beslut till förmån för eget förslag.

Johan Johansson (c) reserverar sig mot beslut till förmån för centerpartiets förslag 1-3.

Lars-Ingvar Wendt (fp) reserverar sig mot beslutet.



KS § 114

Dnr 0252/13 - 106

**KOLLEKTIVTRAFIKMYNDIGHETEN - ÅRSREDOVISNING 2012  
INFÖR BESLUT OM ANSVARSFRIHET**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Bevilja ansvarsfrihet för Kommunalförbundet Norrbottens Läns Kollektivtrafikmyndighets (RKM) direktion samt de enskilda ledamöterna i densamma.

**Sammanfattning av ärendet**

Revisorerna (PWC) har upprättat revisionsberättelse för Kollektivtrafikmyndighetens verksamhetsår 2012, enligt bilaga.

Revisorerna bedömer att:

- Direktionen i Kommunalförbundet Norrbottens Läns Kollektivtrafikmyndighet har i allt väsentligt bedrivit verksamheten på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt.
- Direktionens interna kontroll i stort har varit tillräcklig.
- Räkenskaperna i allt väsentligt är rättvisande och att förbundet uppfyller kommunallagens krav på en ekonomi i balans.

Revisorerna tillstyrker att respektive fullmäktige beviljar ansvarsfrihet för direktionen samt de enskilda ledamöterna i densamma.

**Förslag till beslut**

Bevilja ansvarsfrihet för Kommunalförbundet Norrbottens Läns Kollektivtrafikmyndighets (RKM) direktion samt de enskilda ledamöterna i densamma.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 115

Dnr 0292/13 - 106

## DEN EUROPEISKA DEKLARATIONEN FÖR JÄMSTÄLLDHET

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Underteckna den europeiska deklarationen för jämställdhet mellan kvinnor och män på lokal och regional nivå.

---

### Sammanfattning av ärendet

Vid kommunfullmäktige den 17 juni 2013 informerade Tanja Jendersen, Council of European Municipalities and Regions (CMER), om den europeiska deklarationen för jämställdhet mellan kvinnor och män på lokal och regional nivå. En deklaration som uppmanar Europas kommuner och regioner att använda sina befogenheter och partnerskap för att uppnå jämställdhet för sina invånare.

Kommunerna inbjuds att underteckna deklarationen, att offentligt ta ställning för principen att jämställdhet ska råda mellan kvinnor och män och att inom sina verksamhetsområden genomföra sina åtaganden enligt deklarationen.

Som ett hjälpmedel i genomförandet av dessa åtaganden förbinder sig varje undertecknare att upprätta en handlingsplan för jämställdhet där prioriteringar, åtgärder och de resurser som ska tilldelas respektive ändamål anges. Vidare förbinder sig varje undertecknare att samarbeta med alla institutioner och organisationer inom sin kommun eller region för att främja att reell jämställdhet skapas i praktiken.

### Förslag till beslut

Underteckna den europeiska deklarationen för jämställdhet mellan kvinnor och män på lokal och regional nivå.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 116

Dnr 0323/12 - 214

## ÄLVSBY 25:102 - DETALJPLAN FÖR RESECENTRUM

### Kommunstyrelsens beslut

Ställa ut förslag till detaljplan för resecentrum för granskning under tiden 1 – 31 oktober 2013.

\_\_\_\_\_

### Sammanfattning av ärendet

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson har lämnat in tjänsteskrivelse gällande detaljplan för resecentrum.

Miljö- och byggkontoret har låtit ta fram granskningshandlingar för detaljplan Resecentrum efter genomfört samråd. Planhandlingar finns som bilagor till ärendet.

Ändringar efter samrådet har gjorts och framgår av samrådsredogörelsen.

### Beslutsunderlag

Granskningshandlingar:

- Plankarta med bestämmelser
- Planbeskrivning med genomförandebeskrivning
- Analys trafikflöden
- Samrådsredogörelse

### Beslutet skickas till

Miljö- och byggkontoret

### Förslag till beslut

Ställa ut förslag till detaljplan för resecentrum för granskning under tiden 1 – 31 oktober 2013.

### Kommunstyrelsen

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson föredrar ärendet.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

\_\_\_\_\_



KS § 117

Dnr 0483/11 - 214

## ÄNDRING AV DETALJPLAN FÖR FASTIGHETEN LÄRKAN 13

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta detaljplan för Lärkan 13 enligt bilagda antagandehandlingar.

---

### Sammanfattning av ärendet

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson har lämnat in tjänsteskrivelse gällande ändring av detaljplan för fastigheten Lärkan 13.

Miljö- och byggkontoret har låtit granska förslag till detaljplan för Lärkan 13. Inga ändringar av planhandlingarna har gjorts efter granskningen.

### Beslutsunderlag

Antagandehandlingar

- Plankarta med bestämmelser
- Planbeskrivning
- Granskningsutlåtande
- Sakägarförteckning

### Beslutet skickas till

Miljö- och byggkontoret  
Samtliga sakägare enligt förteckning

### Förslag till beslut

Föreslå kommunfullmäktige att anta detaljplan för Lärkan 13 enligt bilagda antagandehandlingar.

### Kommunstyrelsen

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson föredrar ärendet.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---





KS § 118

Dnr 0240/13 - 293

**APELN 1, NYBERGA SÄRSKILT BOENDE - KOMMUNICERING  
INFÖR FÖRELÄGGANDE**

**Kommunstyrelsens beslut**

Uppdra till Älvsbyns Fastigheter AB att åtgärda nedanstående brister med prioritering på A- och C-husen.

**Sammanfattning av ärendet**

Vid livsmedelsinspektioner av mottagningsköken på Nyberga särskilt boende uppmärksammades att bestämmelserna om livsmedelslokalers utformning i EU förordningen om livsmedelshygien (EG nr 852/2004) inte var uppfyllda. På avdelningarna 2A, 2C, 2D, 3A, 3C, 3D och 4D var inredningen sliten och skadad. Det gör att den är svår att hålla ren med ökad risk för smittspridning som följd. Otillräckliga förvaringsmöjligheter och överskåp som inte når upp till taket försvårar renhållningen ytterligare och ökar risken för luftburen förorening och kontaminering.

Enligt yttrande från socialtjänsten 2010-03-26 fanns planer på att åtgärda lokalerna 2010-2011, men det har inte gjorts.

**Beslutsunderlag**

Inspektionsrapporter 2012-12-12, 2012-12-17, 2013-05-15, 2013-05-16

**Beredningens förslag till beslut**

Myndighetsnämnden ser allvarligt på det bristande underhållet och beslutar med stöd av 22 § livsmedelslagen att förelägga kommunstyrelsen att se till att den slitna inredningen åtgärdas så att ytorna lätt går att rengöra och att risken för luftburen förorening och kontaminering av maten som bereds i köken minimeras.

**Myndighetsnämndens beslut**

Med stöd av 22 § livsmedelslagen förelägga kommunstyrelsen att se till att den slitna inredningen åtgärdas så att ytorna lätt går att rengöra och att risken för luftburen förorening och kontaminering av maten som bereds i köken minimeras. Åtgärderna ska vara påbörjade senast 2014-01-31.

**Kommunstyrelsen**

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson föredrar ärendet.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 118**

**Dnr 0240/13 – 293 forts**

**APELN 1, NYBERGA SÄRSKILT BOENDE - KOMMUNICERING  
INFÖR FÖRELÄGGANDE**

Ordföranden föreslår att kommunstyrelsen tar del av myndighetsnämndens beslut samt uppdrar till Älvsbyns Fastigheter AB att åtgärda ovanstående brister med prioritering på A- och C-husen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på eget förslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 119

Dnr 0281/13 - 422

## PRINCIPBESLUT GÄLLANDE SJÖVÄRME INOM ÄLVSBYNS KOMMUN

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa riktlinjer för sjövärmes inom Älvsbyns kommun enligt bilaga, med ändring under punkten 4. Köldbärarkretsen ska *tydligt märkas ut och vara väl synliga* för .... o s v.

### Sammanfattning av ärendet

Miljö- och byggkontoret lyfte frågan på sammanträdet i juni om principer för etablering av sjövärmes anläggningar. Ett stort antal sjövärmes anläggningar i en sjö kan ge upphov till framtida problem för bland annat båttrafik. Det finns även en risk att anläggningarna hamnar för nära ledningsnät i sjöarna eller att de går sönder och fastigheterna skadas. Nämnden beslutade att bjuda in till ett dialogmöte med Muskus byamän den 27 juni i Muskus byastuga med anledning av att Muskus är en av de sjöar där det finns många anläggningar. Nämnden representerades av vice ordförande Lars-Gunnar Näsström och tjänstemän från miljö- och byggkontoret.

Nämnden behöver besluta om riktlinjer för hur sjövärmes anläggningar får utföras och i vilken omfattning det kan ske utan att olägenhet för miljön och konflikt med andra intressen uppstår. Miljö- och byggchefen har tagit fram ett förslag till riktlinjer för sjövärmes inom Älvsbyns kommun.

### Förslag till beslut

Anta riktlinjer enligt bilagt förslag.

### Myndighetsnämndens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa riktlinjer för sjövärmes inom Älvsbyns kommun, enligt bilaga.

### Kommunstyrelsen

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson föredrar ärendet.

Lars-Ingvar Wendt (fp) föreslår att under punkten 4 i riktlinjen ändra texten: Köldbärarkretsen ska *tydligt märkas ut och vara väl synliga* för .... o s v.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på myndighetsnämndens förslag samt Lars-Ingvar Wendts ändringsförslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslagen.



KS § 120

Dnr 0272/13 - 612

## TEKNIKCOLLEGE

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Bifall till förslag på samverkansavtal avseende Teknikcollege i 5-kanten.

#### Sammanfattning av ärendet

För att öka andelen sökande till tekniskt inriktade utbildningar på olika nivåer, har Industrirådet tillsammans engagerat sig för att utveckla Teknikcollege. Teknikcollege är en kvalitetsstämpel på utbildningar där kommuner, utbildningsanordnare och företag samverkar för att öka attraktionskraften och kvaliteten på tekniskt inriktade utbildningar. Genom ett nära samarbete med regionens företag utformas innehållet i utbildningar så att det passar industrins framtida behov.

För att kunna ansluta sig till Teknikcollege och bli lokalt certifierad kräver Industrirådet att ett samverkansavtal finns mellan de medverkande programmen. Teknikcollege Norrbotten har upparbetats i Luleå och Piteå.

Samverkansavtal finns idag mellan Boden, Luleå, Piteå och Älvsbyns kommuner gällande de nationella programmen och särskilda varianter. Inom ramen för detta avtal har Luleå och Piteå certifierat sig som Teknikcollege. Boden planerar ingående och Älvsbyn avvaktar i nuläget. Kalix vill ansluta sig till Teknikcollege Norrbotten och för att kunna bli lokalt certifierad måste ett samverkansavtal skrivas med Kalix avseende de utbildningar som ska ingå i Teknikcollege.

Detta innebär att det blir fri rörlighet avseende de utbildningar (till åk 1) som ingår i Teknikcollege, eleverna konkurrerar med sina meritvärden på lika villkor i alla fem kommunerna.

#### Förslag till beslut

Bifall till förslag på samverkansavtal avseende Teknikcollege i 5-kanten.

#### Kommunstyrelsen

Skolchef Jan-Erik Backlund föredrar ärendet.

#### Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.



KS § 121

Dnr 0003/12 - 020

## NATTBEMANNING NYBERGA, RISKBEDÖMNING/TIDS-STUDIE

### Kommunstyrelsens beslut

Den tillfälligt höjda nattbemanningen med 4 nattpersonal återgår till grundbemanning med 3 nattpersonal snarast.

Undersöka förutsättningarna för att implementera en modell att mäta vårdtyngd över tid, kopplat till bemanningsuträkning och ekonomi.

### Reservation

Harry Nyström (v) och Lars-Ingvar Wendt (fp) reserverar sig mot beslutet.

### Sammanfattning av ärendet

Vid kommunstyrelsen sammanträde 2013-03-18 beslutades att tillfälligt höja nattbemanningen på Nyberga till 4 nattpersonal fram till dess att Pitehälsans riskbedömning och tids-/vårdtyngdsmätning blir genomförd.

Detta uppdrag är nu genomfört av Pitehälsan.

Vad gäller riskbedömning av psykosocial arbetsmiljö så är Pitehälsans bedömning att det inte föreligger allvarliga risker, men att det finns risker som bör beaktas och åtgärdas.

Beträffande den fysiska arbetsmiljön finns viss risk för belastningsbesvär dock inte någon allvarlig risk. ( Se bilaga 1 och 2).

Personal och enhetschefer fortsätter arbetet med att se över rutiner, organisation, enligt de förslag till åtgärder som Pitehälsan rekommenderat enligt bilagorna 1 och 2. Dessa åtgärder är även redovisade till Arbetsmiljöverket.

### Förslag till beslut

Den tillfälligt höjda nattbemanningen med 4 nattpersonal återgår till grundbemanning med 3 nattpersonal snarast. Undersöka förutsättningarna för att implementera en modell att mäta vårdtyngd över tid, kopplat till bemanningsuträkning och ekonomi.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden föredrar ärendet.

Harry Nyström (v) föreslår att nattbemanningen på Nyberga ska vara 4 personal. Finansiering sker genom att minska kommunens årsamorteringar (10 milj) med 1 miljon kronor. forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 121

Dnr 0003/12 – 020 forts

**NATTBEMANNING NYBERGA, RISKBEDÖMNING/TIDS-  
STUDIE**

Lars-Ingvar Wendt (fp) föreslår att nattbemanningen på Nyberga ska vara 4 personal.

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på Harry Nyströms och Lars-Ingvar Wendts förslag och finner att kommunstyrelsen avslår förslaget.

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Reservation**

Harry Nyström (v) och Lars-Ingvar Wendt (fp) reserverar sig mot beslutet.

---



KS § 122

Dnr 0255/13 - 701

## HANDLINGSPLAN 2013 MED AKTIVITETSPLAN - BÄTTRE LIV FÖR SJUKA ÄLDRE

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta handlingsplan 2013 med aktivitetsplan Bättre liv för sjuka äldre.

---

### Sammanfattning av ärendet

I december 2011 kom staten och Sveriges Kommuner och Landsting (SKL) överens om att göra en treårig satsning 2012-2014 för att åstadkomma en "Sammanhållen vård och omsorg om de mest sjuka äldre". Inriktningen är att landsting och kommuner tillsammans ska åstadkomma en sammanhållen vård och omsorg, där viktiga förbättringsområden är; god vård i livets slutskede, preventivt arbete, god vård vid demenssjukdom, god och säker läkemedelsbehandling samt sammanhållen vård och omsorg.

För genomförandet upprättas årliga överenskommelser mellan staten och SKL som innehåller indikatorer för prestationsersättning inom de beskrivna förbättringsområdena. I december 2012 fastställdes innehållet i 2013 års överenskommelse som innehåller samma förbättringsområden som tidigare men med tydligare fokus på att åstadkomma en sammanhållen vård och omsorg. Resultat kommer att mätas med hjälp av indikatorerna *Undvikbar slutenvård* och *Återinläggningar inom 30 dagar*. Medel utgår också för att utveckla ett lokalt och mellan huvudmännen gemensamt analysarbete av dessa indikatorer.

Äldresatsningen i Norrbotten benämns "Bättre liv för sjuka äldre i Norrbotten" och där ingår de fem huvudområdena som är samstämmiga med de områden som prioriteras i överenskommelsen. Därtill tillkommer utveckling av samordnad individuell plan. Den gemensamma visionen är "*Trygga äldre i Norrbotten – ett gemensamt ansvar*".

Kommunförbundets styrelse rekommenderar medlemskommunerna att anta Handlingsplan med aktivitetsplan Bättre liv för sjuka äldre.

### Förslag till beslut

Kommunstyrelsen antar Handlingsplan 2013 med aktivitetsplan Bättre liv för sjuka äldre.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden ställer proposition på beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande